

TRIM DIES - TRIM DIE 338 LAPUA MAG

Redding Trim Dies allow you to file trim your cases without unnecessary resizing. Other manufacturers use sizing die dimensions, forcing you to full length resize when trimming. For case forming and necking brass down from another caliber, Redding Trim Dies can be the perfect intermediate step before full length resizing.



Attributes

- Name: TRIM DIE 338 LAPUA MAG
- Manufacturer: REDDING
- Product no.: 749005464
- Mfr. No.: 83594
- Cartridge: 338 Lapua
- Die Style: Form & Trim Dies
- Delivery weight: 0.159kg
- Shipping height: 46mm
- Shipping width: 58mm
- Shipping length: 132mm
- UPC: 611760835940

Item details

Made in USA

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für die TRIM DIES REDDING TRIM DIE 338 LAPUA MAG](#)
- [English: Safety Instruction Guide for TRIM DIES TRIM DIE 338 LAPUA MAG](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad para el Uso de Redding Trim Die 338 Lapua Mag](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour les Redding Trim Dies 338 Lapua Mag](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa dla Redding Trim Dies 338 Lapua Mag](#)
- [Suomi: TRIM DIES REDDING TRIM DIE 338 LAPUA MAG Turvallisuusohjeet](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för Redding Trim Dies 338 Lapua Mag](#)
- [Český: Návod k bezpečnému používání Redding Trim Dies 338 Lapua Mag](#)

Sicherheitshinweise für die TRIM DIES REDDING TRIM DIE 338 LAPUA MAG

Einführung

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf der Redding Trim Dies für das Kaliber 338 Lapua Mag. Diese Anleitung bietet Ihnen wichtige Sicherheitshinweise und Anweisungen zur sicheren Verwendung des Produkts. Bitte lesen Sie diese Informationen sorgfältig durch, um sicherzustellen, dass Sie das Produkt sicher und effektiv nutzen.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck.
- Halten Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf Beschädigungen oder Abnutzung.
- Befolgen Sie alle Anweisungen zur Verwendung und Wartung.
- Melden Sie unsichere Produkte oder Unfälle den zuständigen Behörden.
- Informieren Sie sich über Rückrufupdates auf der EU Safety Gate Plattform.

Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Verwendung

- Tragen Sie immer geeignete Schutzausrüstung, wie z. B. Schutzbrille und Handschuhe, beim Trimmen von Hülsen.
- Stellen Sie sicher, dass die Trim Dies richtig installiert sind, bevor Sie mit der Arbeit beginnen.
- Arbeiten Sie in einem gut belüfteten Bereich, um die Exposition gegenüber Staub und Metallspänen zu minimieren.
- Vermeiden Sie es, mit den Händen in die Nähe der beweglichen Teile zu gelangen, während das Produkt in Betrieb ist.
- Überprüfen Sie, ob die Hülsen vor dem Trimmen sauber und frei von Verunreinigungen sind.

Anweisungen zur Installation und Verwendung

1. Installation

- Stellen Sie sicher, dass Ihre Ladepresse ordnungsgemäß montiert und stabil ist.
- Befestigen Sie die Redding Trim Dies gemäß den Anweisungen des Herstellers in der Ladepresse.
- Überprüfen Sie die Ausrichtung der Dies, um sicherzustellen, dass sie korrekt positioniert sind.

2. Verwendung

- Legen Sie die Hülsen in die Ladepresse ein und stellen Sie sicher, dass sie sicher sitzen.
- Betätigen Sie die Presse langsam und gleichmäßig, um die Hülsen zu trimmen.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Länge der Hülsen, um sicherzustellen, dass sie den gewünschten Spezifikationen entsprechen.
- Nach dem Trimmen sollten Sie die Hülsen auf Beschädigungen oder Risse überprüfen.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorgen Sie beschädigte oder abgenutzte Trim Dies gemäß den örtlichen Vorschriften für gefährliche Abfälle.
- Stellen Sie sicher, dass alle Metallspäne und Abfälle sicher und umweltgerecht entsorgt werden.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für weitere Informationen oder Unterstützung zu Ihrem Produkt wenden Sie sich bitte an den Hersteller oder den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben. Achten Sie darauf, alle relevanten Informationen zu Ihrem Kauf bereitzuhalten, um eine schnelle und effektive Unterstützung zu erhalten.

Vielen Dank, dass Sie sich für die Redding Trim Dies entschieden haben. Wir wünschen Ihnen viel Erfolg und Sicherheit bei der Verwendung!

Safety Instruction Guide for TRIM DIES TRIM DIE 338 LAPUA MAG

Introduction

Thank you for choosing the Redding Trim Dies TRIM DIE 338 LAPUA MAG. This product is designed to help you file trim your cases efficiently and safely. Please read this safety instruction guide carefully to ensure proper use and to minimize any risks associated with the product.

General Safety Guidelines

- Always use the product in accordance with the manufacturer's instructions.
- Ensure that you are familiar with the operation of the die before use.
- Keep the work area clean and organized to avoid accidents.
- Use personal protective equipment (PPE) such as safety glasses and gloves when handling the die and during operation.
- Ensure that the product is stored in a dry, cool place away from direct sunlight and moisture.
- Regularly inspect the die for any signs of wear or damage before use.
- Report any unsafe conditions or accidents to the relevant authorities.

Specific Safety Precautions for Use

- Ensure that the die is compatible with your reloading equipment before use.
- Do not exceed the recommended specifications for the trimming process.
- Avoid wearing loose clothing or jewelry that could get caught in the equipment.
- Always secure the case firmly in place before trimming to prevent slippage.
- Do not attempt to modify or alter the die in any way.
- If you experience any unusual resistance or difficulty during operation, stop immediately and inspect the die for obstructions or damage.
- Keep children and pets away from the work area during operation.

Instructions for Installation and Usage

1. Preparation

- Gather all necessary tools and materials, including the Redding Trim Die, cases to be trimmed, and your reloading press.
- Ensure your workspace is clean and welllit.

2. Installation

- Follow the manufacturer's instructions to install the trim die into your reloading press.
- Make sure the die is securely fastened and properly aligned.

3. Usage

- Insert the case into the die according to the manufacturer's guidelines.
- Apply steady and even pressure on the handle of the reloading press to trim the case.
- After trimming, remove the case from the die and inspect it for proper length.
- Clean the die after use to prevent buildup of debris or brass shavings.

Disposal Instructions

- Dispose of any unused or damaged components in accordance with local regulations.
- Recycle metal parts where possible.
- Do not dispose of the product in regular household waste.

Contact Information for Further Support

For any inquiries regarding safety, product information, or assistance, please reach out to the manufacturer's customer support. Ensure you have the product details ready for a more efficient response.

By following these safety instructions, you can ensure a safe and effective experience with your Redding Trim Dies TRIM DIE 338 LAPUA MAG. Thank you for prioritizing safety and compliance with the EU General Product Safety Regulation.

Guía de Instrucciones de Seguridad para el Uso de Redding Trim Die 338 Lapua Mag

Introducción

Gracias por elegir los Redding Trim Dies para recortar tus cartuchos. Este producto está diseñado para facilitar el proceso de recorte sin redimensionar innecesariamente. Es importante seguir estas instrucciones de seguridad para asegurar un uso seguro y efectivo.

Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de leer y comprender todas las instrucciones antes de usar el producto.
- Mantén el área de trabajo limpia y organizada para evitar accidentes.
- Guarda los Trim Dies fuera del alcance de los niños y de personas que no estén familiarizadas con su uso.
- Utiliza el producto solo para el propósito previsto.
- Usa siempre equipo de protección personal adecuado, como gafas de seguridad y guantes, si es necesario.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **Identificación de Peligros Potenciales:**
 - Pueden ocurrir lesiones si el die se utiliza incorrectamente.
 - El uso inadecuado puede causar daños a los cartuchos.
- **Instrucciones para Evitar Peligros:**
 - No fuerces el die si no encaja correctamente.
 - No utilices el die con cartuchos que no sean compatibles.
 - Revisa el estado del die antes de cada uso para asegurarte de que no esté dañado.
- **Advertencias Específicas:**
 - Este producto no es adecuado para menores de 18 años.
 - Mantén el producto alejado de fuentes de calor o llamas.

Instrucciones para la Instalación y Uso

- **Instalación:**
 1. Asegúrate de que la prensa de recarga esté apagada y desconectada.
 2. Coloca el Redding Trim Die en la prensa de recarga siguiendo las instrucciones del fabricante.
 3. Asegúrate de que el die esté bien ajustado y seguro antes de comenzar.
- **Uso:**
 1. Inserta el cartucho en el die.
 2. Acciona la prensa lentamente y con cuidado para recortar el cartucho.
 3. Verifica la longitud del cartucho después de recortar.
 4. Repite el proceso según sea necesario para otros cartuchos.

Instrucciones de Eliminación

- Si decides desechar el Redding Trim Die, asegúrate de seguir las regulaciones locales para la eliminación de herramientas y productos metálicos.
- No arrojes el producto a la basura común si está dañado o no se puede utilizar. Consulta con un centro de reciclaje local.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Para cualquier consulta adicional sobre seguridad o uso del producto, por favor consulta con el fabricante o un distribuidor autorizado.

Recuerda que es tu responsabilidad reportar cualquier producto inseguro o accidente a las autoridades correspondientes. Mantente informado sobre actualizaciones de retiradas de productos a través de la plataforma Safety Gate de la UE.

Guide de Sécurité pour les Redding Trim Dies 338 Lapua Mag

Introduction

Merci d'avoir choisi les Redding Trim Dies 338 Lapua Mag. Ce guide de sécurité vous fournira des informations importantes pour assurer une utilisation sûre et efficace de ce produit. Veuillez lire attentivement ces instructions avant de commencer à utiliser les dies.

Directives Générales de Sécurité

- Assurez-vous de toujours travailler dans un environnement propre et bien éclairé.
- Utilisez toujours des lunettes de sécurité pour protéger vos yeux des éclats de métal ou de débris.
- Gardez les dies hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Ne modifiez jamais les dies ou n'utilisez pas d'accessoires non recommandés par le fabricant.
- Vérifiez régulièrement l'état de vos dies pour détecter toute usure ou dommage.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- **Manipulation des Douilles:** Soyez prudent lors de la manipulation des douilles. Les bords peuvent être tranchants.
- **Utilisation des Outils:** Ne forcez pas les dies. Si vous rencontrez une résistance excessive, vérifiez que tout est correctement installé.
- **Chauffage:** Évitez de chauffer les dies, car cela peut altérer leur précision et leur intégrité.
- **Évacuation des Débris:** Nettoyez régulièrement votre espace de travail pour éviter les risques de glissade ou d'accident.

Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

1. Installation:

- Assurez-vous que votre presse de rechargement est correctement installée et sécurisée.
- Fixez les Redding Trim Dies dans la presse, en suivant les instructions spécifiques fournies avec votre presse.
- Vérifiez que les dies sont bien alignés et ajustés avant de commencer.

2. Utilisation:

- Placez une douille vide dans le die et abaissez le levier de la presse pour commencer le processus de raccourcissement.
- Surveillez le processus de près. Si vous remarquez des anomalies ou des bruits inhabituels, arrêtez immédiatement.
- Après chaque utilisation, retirez les douilles traitées et nettoyez les dies pour éviter l'accumulation de résidus.

Instructions d'Élimination

- Ne jetez pas les Redding Trim Dies dans les ordures ménagères. Consultez les réglementations locales concernant l'élimination des outils et des équipements.
- Si les dies sont endommagés ou usés, envisagez de les retourner au fabricant pour un recyclage approprié.

Informations de Contact pour un Support Supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation concernant la sécurité de ce produit, veuillez contacter le point de contact de l'UE indiqué sur l'emballage du produit. Assurez-vous de conserver toutes les informations relatives à l'achat pour référence future.

Conclusion

En suivant ces instructions et en respectant les directives de sécurité, vous pouvez vous assurer d'une utilisation sûre et efficace des Redding Trim Dies 338 Lapua Mag. N'oubliez pas que la sécurité est une priorité, alors restez vigilant et informé.

Instrukcja Bezpieczeństwa dla Redding Trim Dies 338 Lapua Mag

Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup Redding Trim Dies 338 Lapua Mag. Nasze matryce do przycinania łusek zostały zaprojektowane z myślą o bezpieczeństwie i wydajności. Prosimy o uważne zapoznanie się z poniższymi instrukcjami bezpieczeństwa, aby zapewnić bezpieczne i skuteczne użytkowanie produktu.

Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Używaj Redding Trim Dies wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem.
- Przechowuj produkt w suchym miejscu, z dala od dzieci.
- Regularnie sprawdzaj matryce pod kątem uszkodzeń przed użyciem.
- Unikaj kontaktu z substancjami chemicznymi, które mogą uszkodzić produkt.
- Zawsze korzystaj z odpowiednich środków ochrony osobistej, takich jak okulary ochronne i rękawice.

Specyficzne środki ostrożności podczas użytkowania

- Upewnij się, że masz odpowiednie narzędzia do instalacji i używania matryc.
- Nie używaj matryc do łusek innych kalibrów, niż te, do których są przeznaczone.
- Zawsze postępuj zgodnie z instrukcjami producenta dotyczącymi użytkowania.
- Nie stosuj nadmiernej siły podczas przycinania, aby uniknąć uszkodzenia matrycy lub łuski.
- W przypadku jakichkolwiek problemów z produktem, zaprzestań jego używania i skontaktuj się z odpowiednim wsparciem.

Instrukcje dotyczące instalacji i użytkowania

1. Instalacja

- Upewnij się, że masz odpowiednią wtyczkę do matryc.
- Zamontuj matrycę w prasce zgodnie z instrukcją producenta.
- Sprawdź, czy matryca jest prawidłowo zamocowana przed rozpoczęciem pracy.

2. Użytkowanie

- Przygotuj łuski do przycinania zgodnie z zaleceniami.
- Umieść łuskę w matrycy, upewniając się, że jest prawidłowo osadzona.
- Wykonaj ruch w dół, aby przyciąć łuskę; unikaj nadmiernej siły.
- Po zakończeniu procesu przycinania sprawdź łuskę pod kątem jakości.

Instrukcje dotyczące utylizacji

- Utylizuj produkt zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów.
- Nie wyrzucaj matryc do pojemników na odpady komunalne, jeśli są uszkodzone.
- Skontaktuj się z lokalnym punktem zbiórki odpadów w celu uzyskania informacji na temat bezpiecznej utylizacji.

Informacje kontaktowe w celu uzyskania dalszej pomocy

W przypadku pytań dotyczących bezpieczeństwa lub użytkowania Redding Trim Dies, zalecamy skontaktowanie się z lokalnym przedstawicielem lub dystrybutorem. Upewnij się, że masz dostęp do informacji o produkcie i jego numerze seryjnym.

Dziękujemy za przestrzeganie powyższych instrukcji, które mają na celu zapewnienie bezpieczeństwa podczas korzystania z Redding Trim Dies 338 Lapua Mag.

TRIM DIES REDDING TRIM DIE 338 LAPUA MAG

Turvallisuusohjeet

Johdanto

Tervetuloa TRIM DIES REDDING TRIM DIE 338 LAPUA MAG tuotteen käyttöohjeisiin. Tämä opas on suunniteltu auttamaan sinua käyttämään tuotetta turvallisesti ja tehokkaasti. Lue tämä ohje huolellisesti ennen tuotteen käyttöä.

Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että tuote on tarkoitettu vain aikuisille, ja että se säilytetään lasten ulottumattomissa.
- Tarkista tuote ennen käyttöä mahdollisten vaurioiden varalta.
- Älä käytä tuotetta, jos se on vaurioitunut tai puutteellinen.
- Noudata valmistajan ohjeita ja turvallisuusohjeita tarkasti.
- Ilmoita kaikista turvallisuusongelmista tai onnettomuuksista viranomaisille.

Erityiset turvallisuusohjeet käytössä

- Käytä suojavausteita, kuten suojalaseja ja käsineitä, patruunoiden käsittelyssä.
- Varmista, että työskentelyalue on hyvin valaistu ja siisti.
- Vältä liiallista voimaa tai painetta tuotteen käytössä.
- Älä yritä muuttaa tuotteen rakennetta tai toimintaa.
- Pidä tuote poissa kosteista tai äärimmäisistä lämpötiloista.

Asennus ja käyttöohjeet

- Varmista, että kaikki tarvittavat työkalut ovat saatavilla ennen käyttöä.
- Asenna tuote valmistajan ohjeiden mukaisesti:
 - Poista kaikki pakkausmateriaalit.
 - Varmista, että kaikki osat ovat ehjiä ja paikallaan.
 - Kiinnitä tuote tukevasti työpöytään tai muuhun vakaaseen pintaan.
- Käytön aikana:
 - Seuraa huolellisesti patruunoiden lyhentämistä koskevia ohjeita.
 - Tarkista säännöllisesti, ettei tuote ole kulunut tai vaurioitunut.
 - Pidä työskentelyalue puhtaana ja järjestyksessä.

Hävittämishojeet

- Hävitä tuote paikallisten jätteiden hävittämistä koskevien määräysten mukaan.
- Älä heitä tuotetta tavallisten kotitalousjätteiden joukkoon.
- Ota yhteyttä paikallisiin viranomaisiin, jos et ole varma oikeasta hävittämistavasta.

Lisätietoja ja tuki

Jos tarvitset lisätietoja tai apua tuotteen käytössä, ota yhteyttä valmistajaan tai paikalliseen jälleenmyyjään. Varmista, että sinulla on tuotteen malli ja sarjanumero valmiina, kun otat yhteyttä.

Kiitos, että valitsit TRIM DIES REDDING TRIM DIE 338 LAPUA MAG tuotteen. Noudata näitä ohjeita turvallisen ja tehokkaan käytön varmistamiseksi.

Säkerhetsinstruktioner för Redding Trim Dies 338 Lapua Mag

Introduktion

Tack för att du valt Redding Trim Dies 338 Lapua Mag. Denna produkt är designad för att hjälpa dig trimma dina hylsor effektivt och säkert. För att säkerställa en säker användning av produkten, vänligen läs och följ dessa säkerhetsinstruktioner noggrant.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Använd alltid produkten i enlighet med tillverkarens anvisningar.
- Kontrollera alltid att produkten är i gott skick innan användning.
- Håll produkten utom räckhåll för barn och andra sårbara grupper.
- Rapportera alla osäkra produkter eller olyckor till relevanta myndigheter.
- Kontrollera regelbundet EU:s Safety Gateplattform för uppdateringar om återkallelser.

Specifika säkerhetsåtgärder vid användning

- Använd skyddsglasögon för att skydda ögonen mot eventuella skräp under trimningsprocessen.
- Använd handskar för att skydda händerna från vassa kanter på hylsorna.
- Se till att arbetsområdet är rent och fritt från skräp som kan orsaka olyckor.
- Använd inte produkten om du är trött eller distraherad.
- Följ alltid de rekommenderade inställningarna för trimning för att undvika skador på hylsorna eller verktyget.

Instruktioner för installation och användning

1. Installera produkten:

- Fäst Redding Trim Dies i din laddverktygsmaskin enligt tillverkarens anvisningar.
- Kontrollera att alla delar är ordentligt åtdragna och att det inte finns några synliga skador.

2. Använda produkten:

- Ställ in maskinen enligt den kaliber du arbetar med, i detta fall 338 Lapua.
- Mata in hylsan i trimdiesen och se till att den sitter korrekt.
- Aktivera maskinen och trimma hylsan enligt de rekommenderade inställningarna.
- Kontrollera hylsan efter trimning för att säkerställa att den har nått önskad längd.

3. Avsluta användningen:

- Stäng av maskinen och koppla bort strömmen innan du tar bort hylsorna.
- Rengör verktyget och arbetsområdet efter användning.

Avfallsinstruktioner

- Avfallshantering av Redding Trim Dies bör följa lokala avfallsregler.
- Om produkten är skadad eller inte längre används, överväg att återvinna den i enlighet med lokala riktlinjer för metallavfall.
- Kasta inte produkten i hushållssoporna.

Kontaktinformation för ytterligare stöd

För frågor eller mer information om produkten, vänligen kontakta tillverkaren eller återförsäljaren där produkten köptes. Se till att ha produktens modellnummer och inköpsdatum till hands för snabbare support.

Tack för att du följer dessa säkerhetsinstruktioner. Vi önskar dig en säker och framgångsrik användning av din Redding Trim Dies 338 Lapua Mag.

Návod k bezpečnému používání Redding Trim Dies 338 Lapua Mag

Úvod

Tento dokument obsahuje důležité informace o bezpečném používání Redding Trim Dies pro úpravu délky nábojnic kalibru 338 Lapua Mag. Dodržováním těchto pokynů zajistíte bezpečnost vaši i ostatních.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Ujistěte se, že produkt používáte v souladu s pokyny výrobce.
- Před použitím si důkladně přečtěte tento návod.
- Udržujte produkt mimo dosah dětí a zranitelných osob.
- Vyvarujte se používání produktu, pokud je poškozen nebo nekompletní.
- V případě nejasností nebo problémů se obraťte na odborníka.

Specifická bezpečnostní opatření pro použití

- Před zahájením práce s Redding Trim Dies se ujistěte, že jsou všechny potřebné nástroje a vybavení v dobrém stavu.
- Používejte ochranné brýle a rukavice pro ochranu očí a rukou.
- Nikdy nepoužívejte Redding Trim Dies k úpravě nábojnic, které nejsou určeny pro tento produkt.
- Dbejte na to, aby nebyly v blízkosti žádné hořlavé materiály.
- Při zpracovávání nábojnic vždy pracujte v dobře větraném prostoru.

Pokyny pro instalaci a používání

1. Příprava na použití:

- Zkontrolujte, zda jsou Redding Trim Dies čisté a bez poškození.
- Ujistěte se, že máte správné nábojnice pro úpravu.

2. Instalace:

- Nainstalujte Redding Trim Dies do vašeho lisovacího zařízení podle pokynů výrobce.
- Zkontrolujte, zda je vše správně upevněno a zajištěno.

3. Použití:

- Umístěte nábojnici do Redding Trim Dies.
- Pomalu a opatrně stlačte rukojeť lisovacího zařízení, abyste upravili délku nábojnice.
- Po dokončení úpravy zkontrolujte délku nábojnice pomocí kalibru.

4. Údržba:

- Po každém použití důkladně vyčistěte Redding Trim Dies.
- Uložte produkt na suchém místě, mimo dosah dětí.

Pokyny pro likvidaci

- Redding Trim Dies a související materiály likvidujte v souladu s místními předpisy o odpadech.
- Nikdy nevyhazujte výrobek do běžného odpadu, pokud obsahuje nebezpečné materiály.

Kontaktní informace pro další podporu

Pro další informace o bezpečnosti a užívání Redding Trim Dies doporučujeme obrátit se na výrobce nebo autorizovaného prodejce.

Dodržováním těchto pokynů zajistíte bezpečné a efektivní používání Redding Trim Dies 338 Lapua Mag.

